

ГРОМАДСЬКИЙ ВІСТНИК

Виходить о годині 7. рано.

Один прим. 30 Мил.

РЕДАКЦІЯ, АДМІНІСТРАЦІЯ й ЕКСПЕДИЦІЯ: ЛЬВІВ, РИНОК, ч. 10

Львів, 28. квітня 1922.

Трафіла коса на камінь. На другому місці подаємо ноту Чічеріна до польського міністра закордонних справ в справі ноти до німецької делегації з 18. с. м. і відповіді з 24. с. м. на німецьку ноту, які підписала і Польща, та відповідь Скірмунта Чічерінові.

В цім кроці з боку Польщі Чічерін добачує грубе знисилування: 1) риського договору, 2) ансильування договору в Ризі з 30. марта 1922 між Росією, Польщею, Естонією і Латвією, яким Польща зобов'язалася на генуенській конференції узгодити свою акцію з акцією російською і всіма силами спричинитися до визнання Росії де юре державами, що досі ще її не визнали, 3) спробу відобрати Росії право заключувати договори з іншими державами. Одночасно Чічерін підчеркує, що цей крок Польщі може бути притокою для Росії не признавати заключених Польщею договорів, оскільки вони не відповідали би інтересам Росії.

Чічерін використав свій риський трік з кінця марта с. р., про який писали ми в 38. ч. нашої газети.

Протокол договору в Ризі з 30. марта с. р. підписав зі сторони Польщі її представник п. Йодко.

Цей договір, який Польща підписала, асекуруючись перед можливими несподіванками в Генуї, тепер використав Чічерін, щоб побивати Польщу її власним оружжям.

Польща цим договором неспівливо забезпечувала собі на всякий випадок фірмочку з французького подвіря. Правда, П. Т. А. передчасно розтрубіла умови цього договору. І п. Скірмунтові довелося підчас свого паломництва до Парижа пояснювати, мовляв — це не договір, тільки дезидерати, мовляв — п. Йодко не мав повноважень підписувати ніякого договору.

В Генуї п. Скірмунт мусів підпорядкуватися Франції, йому не можна мати своєї окремої думки. Польща зі своїми територіальними претензіями надто залежна від французького страху перед Німеччиною, щоб могла дозволити собі на самостійний крок на міжнародній арені.

І тепер доводиться п. Скірмунтові покутувати за подвійну гру в Ризі.

Метод, яким послуговувалася Польща у відношенні до Петлюри, мусів завести в приноровленню до Росії з її мільйонною червоною армією, і то саме під теперішній момент, коли Європа, шукуючи шлях до унормування відносин на Сході і налаштування економічних взаємин з ним. У Ризі 30. марта вивіз в поле не Йодко Чічеріна, як колись інший Йодко Петлюру, а навпаки. І на цій основі пустив Чічерін перший вистріл з боку польського міністра закордонних справ. Реакція Скірмунта на цей вистріл має характер у високій степіні аденервованій.

Українські справи.

Галицька делегація у архієпископа в Генуї.

„Il Cittadino“ з 19. IV. п. р. доносить: Кардинал архієпископ Генуї, Джіованне Сігніорі, прийняв 19. квітня в своїй палаті відпоручників Галицького Уряду на генуенську конференцію: д-ра К. Левицького, о. Й. Жана і п. Бандрівського. Відпоручники Сх. Галичини представили домагання українського народу Східної Галичини і важкі умовини

його боротьби за державну незалежність Східної Галичини. Вони змалювали фактами релігійне, політичне та суспільне становище Сх. Галичини під польською владою. Архієпископ з очевидним зацікавленням вислухав галицьких представників і виявив свою зичливість для домагань українського народу задля здійснення галицької державності.

Шевченківські свята.

Самбір.

Дня 7. квітня п. р. устроїли в Самборі українські місцеві товариства концерт в честь Тараса Шевченка. З усієї програми найкраще вийшли сольоспіви панотця Л., перша деклямація громадянина Ф., селянина з Берегів, одна продукція мішаного хору („Чорна рілля ізорана“) та кінцеве слово д-ра Г. Не входило глибоше в критику концерту, але на маргінесі його хочу занотувати деякі „невеселі“ прояви серед нашого громадянства. Салю концертна майже світила пустою; обсяджені були лишень перші міс-

ця та ложі. Мало отже заінтересовання святочною хвилею, мало пієтизму до особи нашого поета. Що більше, частина публіки не поводитися так, як сьоо вимагала повага вечора — прямо сказати — поводитися каригідно. А це поведіння не дасться оправдати — як дехто думає — невідомими точками програми, чи недоладним їх виконанням, — воно погано свідчить про сей „веселий гурт“, який іде на свято народнього пророка, як на ярмарочну комедію. Одиниць, які вложили в концерт чимало труду, хвалити не треба, бо й вони самі

розуміють його як свій обов'язок та похвали не жнуть; а догана сим, що не хотіли сповнити найдрібнішої прислуги для кращого улагодження салі то що, також зайва, бо їх не направить. Чистий дохід з концерту призначено на фонд „Учітєся“.

Куди краще з кожного огляду вийшло діточе свято Української Захоронки в честь Кобзаря, яке відбулося дня 3. квітня. Публіки було також небагато. Молоденькі артисти відіграли сценічний образок „Тарас Дитина“ природно й гарно, другу частину програми вповні вдовольняючи. Настрій виконавців і глядачів був святочний, гідний хвилі і кожний виходив зі салі з внутрішнім відволенням, виносячи глибоке признання для відомої всім в Самборі громадянки К-ої, яка для сеї справи не пощадила труду і вложила в неї — зіт вер'я вербо — цілу свою душу. Признання належить ще й Вп. Настоятельці Захоронки ЧСВВ і опікунові сеї інституції о. Юзьвякови.

Розділ пов. Жидачів.

Сповняючи свій національний обов'язок, чит. „Просвіти“ в Роздолі вшанувала річницю смерті Спів-

Уп'янення Л. Джорджа на адресу Франції.

В розмові, яку мав Льюїс Джордж з кореспондентом „Темпс-а“ в Генуї, англійський прем'єр заявив, що він був завше приятелем Франції. Ця приязнь для Франції поглибилася ще від вибуху все-світної війни. Далше Л. Джордж ствердив, що в різних групах і класах Англії після останньої війни наступили деякі зміни в їх становищі супроти Франції, як напр. в Парті Праці, опісля в ліберальній групі Аскіта, а навіть у деяких консерватистів.

Політику Льюїса Джорджа одобрюють союзні держави, як також малі держави середньої Європи. Його бажанням є, щоб також Франція поступала в подібний мирний спосіб, що може єдино довести до господарської відбудови Європи і привернути добрі взаємини поміж усіми країнами континенту.

Противно, коли будеться по-

ня поневоленого народу народним святом. Після реферату голови читальні о. А. Паньчака аматорський кружок відіграв „Невольника“ М. Кривинського на велике вдоволення зібраної публіки, так що на загальне домагання мусів повторити сю пєсу в другий день Великодних свят.

Тут слід би згадати, що читальня „Просвіти“ не має власного будинку і це в значній мірі зупинює культурну працю товариства. Вправді в містечку є кілька будинків відповідних для вистав, однак управа дїбр гр. Лянцкоронського, власника сих будинків, не згодилаь, щоб читальня з них користалася. Лише завдяки парохом о. сов. Юркевичеві, котрий радо і безінтересовно відступив тов у свою простору шопу аж до жнив, дійшли ми до своєї цілі. На найближшій будучині аматорський кружок приготує ряд вистав.

Пам'ятайте про пресовий фонд „Громадського Вістника“! Ілюстрації невідомо де знайти, але в свого Союзу Кредитового у Львові (Ринок ч. 10.) на біжучий рахунок „Громадського Вістника“.

стіно висувати на перший план насилля, як аргумент, або погрози, то це може довести до загладі європейської цивілізації. Всюди в Європі панує бажання за миром і воно є також в Генуї у всіх делегацій.

Що торкається Росії, то Льюїс Джордж у праях конференції думає не про совіти, тільки про великий союзний народ, якому мусить допомогти видобутись з цієї глибокої нужди, а який не відповідає за те, що сталося від часу революції.

Кореспондент додає, що Льюїс Джордж, коли його прийняв, не знав ще нічого про промову Поанкаре в Bar le-Duc.

Присилайте партійний податок на вил. нн. ч. 5.000 „Нашого Союзу Кредитового“ у Львові, Ринок 10.

Пр. 118/22. В Імени Річпосполитої Польської! Суд окружний кариий яко Трибунал пресовий у Львові рішив на внесок Проку. торії Державної, що зміст часописи „Громадський Вістник“ ч. 50. з дня 23. квітня 1922. в артикулах під нгоюм: 1) „В Волинї“ в уступі від слів „під за-жондом“ до „вважає неможливим“. 2) „Новачки“ а) в наголоску заживаючися від слова „Плямова“, б) в уступі від слів „В алому до „діяльність“, в) в уступі від слів „Видно, що“ до „Галичини“. „По-смертї гадки“ в уступі між словами „а також“ і „а більшовицьку містить в собі ество ад 1) 2) проступку § 3 § 30 а. к. ад

3) влочину в § 65 а. к. у знав доконаву в дня 22. квітня 1922, конфіскату за оправдану і зарядив знищення цілого накладу і видав по думі § 493. п. к., заказ дальшого розширювання того друкового пильма. Заразом видав наказ відвічальному редакторові тої часописі, щоб се рішення помістити безплатно в найближчій числі і то на першій сторони. Невиконання того наказу потягає за собою наслідки пред'явлені в § 21 зак. друк. з 17. грудня 1862. Д. п. д. № 6. ex 1863 а іменно засудження за переступство на грошях до 400 Мил. — Львів, дня 21. квітня 1922. (Підпис нечистий).

Конференція в Генуї.

Англійська відповідь на промову Поанкаре.

В інтерв'ю, яке уділив Льюїс Джордж через свого секретаря Гріґа, англійським і американським журналістам, сказано про становище англійської делегації в Генуї так: Мова Поанкаре має велике значення. Погляд про конвенцію порозуміння альянтів, витає англійський прем'єр, сердечно. Треба однак ствердити, що Франція зробила крок, без запевнення собі співпраці зі сторони альянтів. Поанкаре говорив в дійсності більше про репарації та санкції, як про саму конференцію. Публична опінія Франції є схвильована іза німецько-російського договору, а це викликає фатальний вплив на справу конференції. Причини того схвильованості треба шукати в обставинах, що опінія публична Франції здається бути переконаною, неначе німецько-російський договір є безпосереднім вислідом конференції. Це переконання піддержують донесення будь-то французької, будь-то англійської преси. Деякі англійські і французькі часописи донесли кількакратно, що англійська делегація в Генуї хоче вести перетрактати з Москалями зі шкодою французьких інтересів, без порозуміння з французькою делегацією.

Наведу — сказав секретар — тільки один приклад: „Дейлі Мейль“ донесла в п'ятницю, неначе Льюїс Джордж мав приватну конференцію з Касіном, котрому заявив, що Англія готова черкнути всі воєнні договори Росії. Є це однак тільки при-

клад поголосок, що мають на цілі зірвання конференції і викликання схвильованості, яке ввело би замішання в публичній опінії Франції. Вістка про приватну конференцію Л. Джорджа в Касіно не є правдивою. Л. Джордж не сказав ніколи, начеб Англія мала намір черкнути воєнні договори Росії. Що до положення, то є воно нині таке, що всілякі розбіжності і підозріння можуть викликати тільки найтяжчу небезпеку. Ми повинні всіми силами стремити до удержання миру. Ізоляція Росії принесла би неминучо воєнне зеднання Німеччини з Росією проти цілого Заходу, а про політику, що моглаб мати аж такі наслідки, Англія знати не хоче. Ми не боїмось ні німецьких, ні російських погроз. Хочемо однак всіми силами подем різні. Російський народ борюється за нашу справу більш чим два і пів року і потерпів більше, чим кожда інша держава. Російський народ не може відповісти за все, що сталося після революції.

Льюїс Джордж просив англійських журналістів оголосити його заяву, в якій звертається з горячим закликом до англійського народу, щоби не довірявся всім вістям, що їх подають „Таймс“ і „Дейлі Мейль“ про генуєнську конференцію. Льюїс Джордж не є в силі дементувати кожду таку поголоску. Тому просить він англійський загаль, щоби здержався до хвили, коли прем'єр буде міг висказатися перед парламентом. Л. Джордж скористає з найближчої нагоди, щоби сказати англійському народові повну правду.

Розміри колонізації.

(Більше про об'єкти Східної Галичини за час від 14. X. 1919—30. IX 1921.)

(Докінчення.)

Запас табулярної поміщицької землі о культурах пригожих до переводження а гарних реформ винищив Східній Галичині 891.518 га, а разом з рустикальними землями, які є власністю дворів, кругло 900.000 га.

На цій землі — без лісів — живе 1961 поміщицьких родин. Колиб за кождою з них залишити пересічно по 100 га безлісної площі, на переводження аграрних реформ в користь місцевого трудового люду остало би около 703.900 га.

З отсього земельного запасу Східної Галичини перейшло вже в руки спроваджених в межі нашої

Батьківщини чужинців зі шкодою для місцевого населення близько 1/4 частина по двох роках колонізаторських зусиль польської влади.

Сх. Галичину колонізується не тільки селянським елементом з Польщі. Землю продається й урядникам, нпр. в Ясеневі, пов. Броди закупив земельний судний урядник з Бродів, брат б. прем'єра Вітоса, в Дрогобелі, пов. Перемишль земельні набули антикар, поборець податковий і т. д. Що землю продається, й не тільки урядникам, а й різним підприємцям, які в різні роки референтів окружного інспекторату референтів окружного, відбули у Львові дня 19 і 20. III. 1921, п. Шасний Собеньовскі у своїм ре-

фераті: „Akcyja kolonizacyjna i jej znaczenie“).

Отже мета колонізації ясна. Передати чим скорше серед безладдя, яке тепер панує, сх. галицьку землю в руки польських емігрантів!

Після дотеперішніх дволітніх практик при задержанню дотеперішньої інтензивності колонізації вся східно галицька земля може на протязі 5 літ, числячи від осені 1919 року перейти вповні в руки спроваджених з корінної Польщі колоністів.

Два роки праці має вже Польща за собою. При колонізації Східної Галичини не творить Польща економічно самостійних господарств. Дрібних наділах між масу колоністів. Мета сього — корисніша уложення етнічного змісту Східної Галичини для Польщі.

Практики „Towarzystwa agrarno osadniczego“, яке на основі звіту Гол. Зем. Уряду у Варшаві, ссільнувало около 40.000 га, се є 1/4 сколонізованого на загаль простору, вказують, що ідеальна пересічна земельна діляка осаджуваних Товариством колоністів вносила 4,5 га і часто обнижується до 3,5 га **). Так отже наводнюється Східну Галичину різним півпролетаріатом з корінної Польщі.

Щоб прийти до реальних цифр підносимо пересіч земельна діляка колоністів, а огляду на інші колонізаційні інституції, головну „Galicyski Ziemski Bank Kredytowy“ на 6 га і доходимо до сього, що на сколонізовану землю могло прийти до Східної Галичини около 27.000 родин колоністів або около 135.000 душ.

Українське населення усунено від права закупна поміщицької землі у Східній Галичині, за винятком закупна через українське парцеляційне Т-во „Земля“ у Львові, яке в порівнянні до польських інституцій змогло спарцельовати лиш 1/100, значить 0,6%, загалу спарцельованої землі.

Щойно запити в англійській Палаті Громад в половині 1921 року принесли за собою се, що колонізаційні інституції в останніх часах продають Українцям по 1/4 морга (дослівно) „Zemli gorszej — dla oka“, як пишуть в звітах до Головного Земельного Уряду у Варшаві.

На основі наших обчислень місцеве українське населення заку-

*) Гл. „Rolnik“ — Lwów 1921 Nr. 7.

**) Гл. Szczególny Sobienowski: Akcyja kolonizacyjna i jej znaczenie Rolnik, — Lwów 1921 Nr. 7.

пило за час польської влади у Східній Галичині не більше 10.000 га поміщицької землі, отже несповна 1/10 того, що спроваджені польські колоністи.

Шляхів до добуття поміщицької землі має українське населення дотепер три:

1) Закупна землі в українським парцеляційним Т-ві „Земля“ у Львові, яке від липня 1920 по нинішній день розпарцельовало між місцеве населення 6 фільварків о площі около 1000 га. Є се фільварки наших культурних і фінансових інституцій.

2) Закупна землі за достатку, головну у дідичів, які на основі уповноваження Головного Земельного Уряду у Варшаві парцеляють свої фільварки у власним заряді і є приступні для долярових інтересів. Се джерело є дуже скупе, бо українських „долярівців“ обмаль, а зорганізована польська суспільність в „zadach ziemskich“ негально клеймить за це „sprzedawczyków“.

3) Врешті закупна землі у польських авторизованих інституціях за згодою Головного Земельного Уряду у Варшаві, який з причини осудження польських колонізаційних практик у Східній Галичині через парламенти культурних народів, створив вентилі безпеки для заграниці у формі „продажі землі українцям dla oka“.

Продажа для ока відбувається переважно річ двірської служби. Купуючий мусить предложити відповідну посвідку з громадського уряду (майже всюди отнесено самоуправу громадську — отже посвідку видає т. зв. наказний віїт — „komisarz gminny“) і парохіального (перехід на латинство) і посвідку з повітового земельного уряду, що не служив в українській армії і не забирав самовільно „панської“ (двірської) землі в посідання. Після предложення усіх цих „посвідок“ „Oraz po zatwierdzeniu przez Główny Urząd Ziemski, może petent zaledwie od 1/4—1 morga ziemi i to gorszego gatunku zakupić“).

Під рукою у нас табеля продажі землі українським селянам в області тернопільського воєводства, де колонізація польським елементом з заходу є дуже інтензивна; Табелю уложили „Organizacje narodowe województwa tarnopolskiego“.

Згідно з цєю табелею в 17 повітах повітів закупило 2730 українських селян разом 5.127 га землі, отже пересічно на одного покупця припадає по 1,87 га землі. З отсього бачимо, що Г. З. Уряд у Варшаві дійсно тільки „для ока“ до-

*) Дослівний цитат зі звіту „Polakiego biura parcelacyjnego“ у Львові

ИОГАН ГОТЛІВ ФІХТЕ

42)

Промови до німецького народу.

Переклад М. ЄВШАН

(Продовження.)

Тамта система думання, хоч уживана більшістю німецьких філософів, а все таки властиво не німецька, впливає чи то як свідомо збудована філософська будівля думки, чи то лише несвідомо лежачи в основі всякого нашого думання — вона, кажу, впливає на всі інші наукові думки часу; як се є головним змаганням нашого під впливом заграниці пробудженого часу, аби науковий матеріал вже не лише запам'ятати, як се робили наші предки, але його також самому в думці та філософсько обробити. Що до змагання взагалі час має слухність; виходячи однак, як сього треба надіятися, в переводженню того філософювання від філософії заграниці, що вірить в смерть, він не буде мати слухності. Ми хочемо тут кинути оком лише на науки, що лежать найближче до нашого цілого задуму, і відшукати поширені в них заграничні поняття та погляди.

Що в устрою та кермованню державами бачимо вільну штуку, яка має свої неарушні закони, в сьому без сумніву була нашим попередником заграниця, сама взявши ту думку від старини. Отже що може покласти в основу тої державної штуки заграниця, яка вже в елементі свого думання та хотіння, в свої мові має сталого, скінченого та мертвого носителя та всі, що

в тім її наслідують? Безперечно штуку, анайтак само твердий та мертвий лад річей, в якій то мертвоті зродилося би живе життя громади, і то мертвоті зродилося, яким вона його хоче мати, вложити все життя в громаді у великий та штучний апарат тиснення та коліс, в якому кожда поодинокі частина примушена цілістю служити тій цілості; рішити рахункову формулу доходячи від скінчених та названих величин до означеної суми, від преміси, що кождий бажає свого добра, до цілі, власне тому примусити кождого проти його волі і охоти, аби підпомагав загальне добро. Заграниця на всякі лади висловила ту думку і доставила творці тої машини нової громадської штуки; матерій край приймив науку і використовував її далі для виробу громадських машин, і тут, як все, обширніше, глибше, правдивіше, далеко полишаючи по задку свій взір. Такі державні майстри, на випадок, коли дотеперішній розвій громади спиниться, не уміють сього інакше пояснити як тим, що якесь одно її колесо мусіло попускатися, і не знають ніякого іншого зарядного способу, як цей, аби ушкоджене колесо вийняти та вложити нове. Чим то глибше ажився з тим механічним поглядом на громаду, чим більше він розуміє зробити тої механізм простішим, кільки лише можна зрівнюючи всі частини машини, обходячись з усіма, як з одним механізмом, тим більшим державним майстром величає його, і то слушно, наш час; — бо в нерішучим та хитким, що не можуть здобути на ніяку певну думку, той погляд на державну штуку, збуджує завдяки своїй задіній послідовності та огля-

дови величності, який на неї паде, пошану; і віддає, особливо де все змагає до монархічного та до щораз чистішого монархічного устрою, аж до певної міри добрі услуги. Але, дійшовши до тої точки, ударяє в очі своєю безсилністю. Я хочу іменно приймати, що ви досім донесли свою машину до наміреної вами досконалості, і що в ній кожда низча частина невіддільно та обов'язково улягає примусови вищої до примушвання примушеної частини, і так далі аж до верхка; хтож тепер на вашу останню частину, від якої виходить весь примус в машині, накладе примус його примушвання? Поконайте лише всякий опір, що міг би родитися з тертя матеріалу з тою останньою движучою пружиною, і дайте їй силу, супроти якої всяка інша сила була би нічим, що ви можете зробити таке лише при допомозі механізму, і створіть таким чином найсильніший монархічний устрій; як же ви хочете тепер впровадити в рух саму ту розгонову пружину і примусити її, аби вона бачила та хотіла всього без винятку слушного? Як же ви хочете вложити вічний рух у ваш вправді добре обдуманий і зложений, але стоячий механізм коліс? Може хіба, як ви нераз таке висловлюєтеся в своїм заклопотанню, має цілий механізм самий ділати взад і вправляти в рух свою першу розгонову пружину? Або спричиняє рух сила, що походить з самого впливу розгонової пружини, або така сила, що не береться з того впливу пружини, а знаходиться в самій цілості механізму, незалежно від розгонової пружини; щось тогте неможливе.

(Продовження буде.)

пускає продаж землі Українцям, бо дрібні шматочки проданої землі не можуть бути уважані засобом економічної політики в користь місцевих селян.

Тому що маємо точні відомості, що продаж для ока практикується і в інших повітах, можемо приблизно прийняти цифру 10.000 на землі, яка поданими нами трьома шляхами перейшла в руки нашого селянства.

Вкінці додамо, що ніхто другий, а духовий батько польської аграрної реформи, який як міністер земельних справ контрастнував польський закон про переведення аграрної реформи, професор краківського університету д-р Франц Буяк говорить:

„Wi-domo, że dotychczasowa reforma rolna nie nadaje się, a zresztą jej stosowanie tam byłoby uważane za sprzeczne z postanowieniami międzynarodowymi“).

Юридична нестійкість земельних порядків Польщі у Східній Галичині є очевидна, але се не перешкоджає „Pracem i lewem“ видирати нам землю, позбавляти націю її природних прав.

Який кінець цього буде?

Львів, 14. квітня 1922.

Юліян Павлюковський.

*) Fr. Bujał: Uwagi krytyczne o naszej reformie rolniej — Warszawa 1921. — Ст. 29.

Союз українських інвалідів.

Заосмотрення наших інвалідів, тих що є живим доказом наших визвольних змагань, нашого права на незалежне буття, стало питанням честі народу.

Наші інваліди, наші герої, не мають такої заслуженої допомоги, яку мають інваліди народів, що мають свою державу. Наші інваліди здані виключно на суспільну жертвенність. Треба признати, що наша суспільність вже зрозуміла потребу йти з допомогою нашим немічникам і по спроможі складає жертви.

Та ця жертвенність не вистарчає для переведення опіки над інвалідами в цілому краю. Наша народня честь наказує нам прийти їм з такою допомогою, щоби вони не проклинали свого окалічення через ціле життя. Український інвалід не сміє з витягнутою рукою тинятись і просити милостині. Цілковиті інваліди мають дістати повне забезпечення. Працездатним інвалідам мусимо дати можливість заробкованя.

Найдоцільнішим способом прийняти в поміч працездатним інвалідам то кооперативна організація. Тому то засновано на днях у Львові кооперативу „Союз українських інвалідів“.

Ця кооператива кладе собі за ціль силами працездатних інвалідів провадити вартості ріжного рода, саме вже відкрила шевську, краєвешку і шапкарську робітню. Для заосмотрення наших інвалідів в штучні руки і ноги заведено робітню протез під управою фаховців. Мається на увазі навчання ріжного ремесла та допомога в освоєнні власних робітень. Для поширення рілничої культури серед інвалідів будуть провадитися курси рілництва, огородництва, садівництва, пасічництва і т. д. Закладати спільні оселі для інвалідів, лічниця та за-

хисти. Провадити бюро посередництва праці для інвалідів. Відкривати свої філії і відділи по краю.

Одним словом ця кооператива має працездатним інвалідам забезпечити працю, а тим самим можливість існування а осягненими надвижками, помагати неспосібним до праці інвалідам.

Для осягнення вище наведених цілей потрібні фонди. Союз українських інвалідів не просить жертв у громадянства, а звертається з закликом до всіх, кому на серці доля наших героїв вступити в члени Союзу. Союз інвалідів є переконаний, що ціле наше громадянство відізнає на цей заклик і кожний свідомий громадянин вступить в члени Союзу. Не буде рівнож вні одного товариства, кооперативу, читальні, церкви, котрі не стали би членами Союзу. Щоби дати спросту кождому стати членом, означено один улія у висоті 1.000 мар. п. і 100 м. вписового.

Лише на трівкій економічній підставі буде можна забезпечити долю наших інвалідів.

Уділи і вписове належить присилати на біжучий рахунок „Союзу українських інвалідів“ до Краєвого Союзу Кредитового у Львові, Ринок 10, або складати в касиєлярії Союзу ул. Руська ч. 3. II. поверх.

Львів, 26. IV. 1922.

Надзірна Рада „Союзу українських інвалідів“ Кооператива з обмеженою порукою у Львові.

Мирон Тарнавський, Зенон Лукавський, Д-р Іван Куровець, Марія Білецька, Євген Коновалець, Д-р Бариллак, Семен Український.

Управа „Союзу українських інвалідів“
Зиновій Пеленський, Дмитро Конох, Д-р Степан Білак, Осип Сидельник.

Преса.

На мольовий тон.

„Курер львовський“ з 28. с. м. містить передовицю п. з. „Польща заплатити...“, в якій автор пробує освідомити собі небезпеку повної ізоляції Польщі в німецько-російським оброчі. Стаття кінчиться:

„Незалежно від того, що в Генуї радять і як держави задумують розв'язати європейську мішанину, фактом є сьогодні німецько-російський союз. Обі держави наглядно змагаються до створення перстеня, який давить Польщу; на півночі мають Литву, все вірну їм і сильні впливи в Естонії, де парламент не хотів ратифікувати у вал варшавської конференції. З півдня доходять до нас вісті про тайний союз з Угорщиною, яку держави малої антанті, а під їх впливом Польща — вперто полишала поза скобками життя осередної Європи. Дивно в цій хвилі вражає нап'р Росії на заключення договору з Чехословаччиною. Хоча Чехословаччина сьогодні є філаром малої антанті,

однак „Observer“ навіть закидає їй дволичність політики, діаметрально протилежної, раз угодової з Росією, раз бажаної числитися з Францією, підчеркуючи реалізм п. Бенеша, котрий все йде по лінії більшової користі для свого краю. Щоби оброч був повний, придався би напевно східно-галицький коридор. Який довірений німецький чорт підшепнув Л. Джорджови думку порушити справу Східної Галичини, якщо вістка правдива (Правдива! — Ред.)?

Супроти так великих небезпек видається знаменним явище, що коли в Генуї була мова про вістря договору зверненого проти Польщі, коли всі підчеркували небезпеку, тільки один представник Румунії уважав за відповідне заперити Польщу про солідарність.

В так грізній хвилі очідаємо сильних декларацій з боку Франції. Поанкаре здає собі справу з „безпосередньої небезпеки для Польщі“, безпека на безпекою Франції і на

цій точці недопустимі ніякі уступки в користь аліантів, ніякі компроміси і „узгіднення точок погляду“, оскільки мали би бути в некористь Польщі.

Прикро нам сьогодні довідатися від п. Поанкаре, що справа Східної Галичини „покищо не є на часі“, ми хотіли би раз почути волю Франції в тім напрямі, хотіли би знати, чи можемо числити на її попертя. В імя міжнародної солідарності, супроти генуєнської конференції, ми вивидулися від окремих переговорів з Росією, за що

сьогодні платимо; в імя зрозумілої французькими сферами польсько-французької солідарності маємо виректися свободи рухів на льондонським терені, що стягає на нас закид васальства і нехиті цілю Англії, не говорючи вже про фанатичну нехит до Польщі на тлі релігійнім в кругах близьких Л. Джорджови. Чи правда, що уділену нам льондонську позичку повежано на бажання Франції? Чи як завжди зрікаємося осягнених користей нічого не дістаючи в заміну?

Заграницні довги Польщі.

Цими днями появилася „зелена книжка“ (так названа від краски обгортки), в якій міністер польського скарбу п. Міхальскі подає з'ясування всіх дотеперішніх довгів Польщі, зятягнених за праницею. Зі сеї нагоди містить „Нова Реформа“ статтю, в якій подає генезу і причини задовження та свої рефлексії на майбутнє. Ми переконані, що ця стаття зацікавить наш ширший загал, тож передаємо її в скороченню. Заграницні довги Річипосполитої творили ще до недавня область державної господарки, в якій царював найбільший хаос, нелад і таємничість. Потреба було довгих і утяжливих студій, щоби розсвітлити ці питання до сеї ступені, щоби правительству і горожане знали, що, кому, за що і під якими умовами довжні.

Найбільший хаос в зятяганню заграницних довгів панував за часів правительства Падеревського, який уважав кожду контролю, хто, коли і в якій цілі робить довги в імени Польщі, за безпотрібну педантерію, оддічену германофільськими елементами по давних заборнях. Тому, коли Білінські, як міністер фінансів, забажав лише зорієнтуватися в заграницних довгах, то стягнув на свою голову бурі і громи та був примушений податися до димісії.

По пануванню Падеревського прийшла війна з більшовиками, а з нею нова філя заграницних довгів. З конечности зичено всюди, де далось, щоби лише одержати збрую, амуніцію і все до війни потрібне. А побіч війни три по собі слідує довги і худі переділки, в яких було треба міське населення кормити американською мукою, купованою на кредит.

Після офіційних з'явлень виносить заграницне задовження Польщі з дня 31. грудня 1921 р. загальну суму 283.379.610 доларів, або 1.449.486.707 швайц. франків. Перераховуючи це на польські марки на основі біржевого курсу з дня 31. марта б. р. одержимо суму 1.130.619.631.460 то є словами один біліон шістьсот дев'янацять мільйонів польських марок.

Цей довг процентується мінімально 5%, так що річний процент виносить 73.000.000 швайц. франків, або 57 мільярдів польських марок.

Найбільша частина довгу, бо 64 % цілої суми припадає на Америку головню за доставлене збіжжя і муку, а саме 184 мільйони 467.964 доларів. Ці довги є майже виключно короткореченцеві, не сконсолідовані, на умовах сьогодні неможливих до сповнення. Нпр. умови платності до 4—5 літ є чисто футуристичною поезією.

Другим в черзі найбільшим витрателем є Франція, на суму 783.858.404 франків, се є 22% всього довгу. На сей довг зложилися головню закупки для війська. Між іншим кошти організації і удержання армії Галлера виносили 265.753.182 франків, а крім цього закупила Польща з французького демобілію старі і армати, оружя, муніцію то що за 447.000.000 франків. Решту довгу зужито на кошти перевозу закуплених воєнних знарядів до Польщі, та кошти удержання Комітету Народового в Парижі, друкування золотих польських в друкарні французького банку (4 мільйони франків).

Англії довжна Польща 4.374.849 фунтів стерлінгів головню за поживу. Дальше йдуть менші довги за доставлену поживу супроти Італії, Голландії, Данії, Швеції, Норвегії і Швейцарії.

Нав'язуючи до цих даних пише „Нова Реформа“: „Д-р Міхальскі подає спис наших довгів в книжці, якій надає краску зелену, себто краску веселости і надії. Не думаємо, щоби цей добір краски був влучний. Радше надавалася би краска жалібна, а саме з огляду на висоту довгів і їх характер. Бо в 90-и процентах є це довги консуміційні, які зятягає звичайно найбільший нажиток або, легководушний; бо тагару цих довгів не зрівноважують зиски з підприємств, в яких би ці суми ульокowano, ані не зрівноважать їх свідомість, що народне майно через доконані інвестиції збільшилося. Се довги, які так добре знав колись польський шляхтич: гроші зілота, а векслі остали“

Польща.

Віміна нит між Чічеріном і Сірмунтом.

Дня 25. ц. м. звернувся Чічерін до польського міністра закордонних справ з нотою такого змісту:

„З приводу ноти до німецької делегації з дня 18. ц. м. та відповіді з дня 24. ц. м. на німецьку ноту м. и

Що найменше незрозумілим є крок прямуючи до позбавлення російського уряду права заключування договорів з другими державами. В тому кроці мій уряд примушений бачити порушення суверенних прав Росії і грубе знасилування 1) договору, 2) знасилування умови в Ризі з дня 30. марта 1922 поміж Росією, Польщею, Естонією і Лотвою. Цєю умовою зобов'язалася Польща не тільки узгідню-

на генуєнській конференції свою акцію з російською, але також причинитися на тій конференції усіми силами до визнання Росії цією державами, які її до тепер не визнавали. Обставина, що держави, які підписали відповідь на німецьку ноту, а з поміж яких одинока Польща не належить ані до великої ані до малої антанті, застерігають для своїх урядів право невизнання певних статей німецько-російського договору витворіє нечуваний прецеденс. Наслідуючи цей прецеденс, Росія мала би абсолютне право невизнання договорів або поодиноких статей договорів заключених між Польщею з другими державами, оскільки ці договори не відповідали інтересам Росії. Однак російський уряд не задумує йти слідами Польщі. Російський уряд

категорично заявляє, що під ніякими формами не може дозволити, щобі заключені ним договори були узаалежнені від визнання чи невизнання їх державами третіми.

У відповідь на повищу ноту польська делегація в Генуї переслала на руки голови російської делегації ноту, з якої найважливіші місця звучать:

Повідомлюючи про одержання Вашого листа бачу себе примушеним перш за все категорично застеретися проти вмішування російського уряду у взаємини поміж Польщею а другими державами. Бажаючи однак не тратити з уваги нормальних взаємин поміж Польщею а Росією, уділюю Вам такої відповіді:

Головною метою конференції є економічна відбудова середньої і східної Європи, а перш за все Росії. Участь Польщі в працях конференції доторкаючих справ Росії в повні дасться погодити зі зобов'язаннями і умовами, існуючими поміж Польщею а Росією силою рижського договору. В супереч Вашій опінії думаю, що прилучення Польщі до нот звернених до Німеччини, в ніякому випадку не може бути інтерпретоване як крок прямуючий до відібрання Росії права заключування договорів або як замах на суверенні права Росії а то тому, що в згаданих нотах не квестіоновано жадного з тих прав.

Щож відноситься до протоколу замкнення зїзду урядів Естонії, Лотви, Польщі і Росії, який відбувся в Ризі в днях 29. і 30. марта п. р., то сам заголовок цього документу, який цитую дословно, може вистати для повалення цієї неточної дефініції, яку Ви до нього пристосовуєте, імпутуючи йому важність договору і значіння зобов'язання. Крім цього участь Польщі в цьому виступленні 10 держав зівсім не стоїть в суперечності зі згаданими юліяніями.

Щож до Вашого твердження, яке дає до розуміння, що постава занята державами підписаними на нотах з 18. і 22. ц. м., а особливо Польщею, утворює прецеденс, який Ви називаєте нечуваним, звертаю Вашу увагу на те, що виступ, до якого приєднався польський уряд, зівсім не прямує до обмеження спосібності якоїнебудь держави до заключування договорів поза обсягом уже попередньо усталених міжнародних зобов'язань, а при тому

відноситься він до Росії. Подібно як інші держави, що підписали ноти з 18. і 23. ц. м. так само і Польща здержалася від висловлювання свого погляду про цілість російсько-німецького договору підписаного в Рапальо 16. ц. м. обмежуючись до порушення справи того договору тільки з точки погляду його відношення до генуєнської конференції.

Не менше однак польський уряд категорично застерігає собі право вислову з повною свободою і до заняття такого становища, яке вважатиме за вказане у відношенню до кожного міжнародного акту. Підчеркнена на прикінці Вашого листа обставина, що договори заключені російським урядом не можуть в його очах залежати від визнання чи невизнання третьою державою, в нічому не обмежує свободи тих держав визнання чи невизнання тих договорів.

Комунікуючи Вам повище, не сумніваюся, що доглянете з мого боку журбу о перестерігання мирного поступовання і поєднання, яким є прийнятій польський уряд, та бажаю ухилення всякого непорозуміння, що могло би хочби тільки на момент відвернути загальну увагу від ідеї економічної відбудови Європи, в якій то акції Росія займає так важне місце. Підп. Скірмунт.

Перд уступленням Сосновського.

"Пат" доносить, що справа уступлення завідуючого польським міністерством війни ген. Сосновського має бути на днях дефінітивно вирішена.

Веселий долар.

З Варшави доносить до "Хвїлі", що б набуття Яворини ведуться пертрактації з американськими капіталістами, які думають там оснувати літнице, конкуруюче зі Закопаням.

"Вильнянська урочистість" з перешкодами.

"Кур'єр поранний" доносить, що перед приїздом польського уряду на урочистість до Вильня вибух в Біловезькій лісі пожар, через який поїзд з делегацією не потрапив на час до Вильня. "Кресові живіли" мали також приготувати замах на делегатів та приготувалися висадити залізничні мости.

Крім цього переводиться мобілізація в петроградській, новгородській, вятській і олонецькій губерніях.

В Карелії розпочали большевики фортифікаційні роботи.

Війничча телеграма.

На днях відбулося в Петрограді загальне засідання представників всіх військових шкіл, на яким рішено вислати до Генуї на ім'я Чічеріна таку телеграму:

"Спішимо вас впевнити, що червона армія існує і готова відповісти ударом на всякий удар."

Засідання ВЦИК.

Засідання ВЦИК. збереться дня 5. мая. М. и. на порядку дня стоїть питання "про зредукування червоної армії на випадок доброго вислідку праць генуєнської конференції" ("Робочий" ч. 39).

Йоффе соавтєрним підсідативником в Берліні?

В московських політичних колах твердять, що після генуєнської конференції Йоффе буде назначений представником большевиків в Берліні, на місце Крестінського.

Дописи з краю.

Глібівчї великі поє. Бібрна.

Незгода руйнує.

Громадяне відновили в минулім році читальню і почалося нове організаційне життя. Спільні громадянські і національні інтереси лучили й об'єднували всіх. Це не подобалося місцевому писареві, синові якогось польського зайди з Познанщини, і він почав руйнувати народню єдність та доводити громаду до біди. Користаючи з того, що ґрунтові книги і мапи в повітовім суді згоріли наслідком війни, він оголосив в селі, що привіз з Варшави чи з Кракова нові мапи і взявся вимірювати людям спірні межі. І такої незгоди напустив в село, що люди почали сваритися, битися і процесуватися, а про читальню геть забули. Писар з тих процесів тягне зиски, богатіє і з дурних людей сміється в кулак. Ще й хвалиться перед иншими поляками, що як ще з рік буде так мірити людям межі, то половина села піде з торбами. Сумно, що нема кому в селі людей опам'ятати та освідомити, що їх губить а що їм помочи може.

Розваряки пов. Петемішляни.

Дня 26. III. 1922 р. відбулися в Розваряках загальні збори читальні "Просвіти" у власній домівці. Діяльність Товариства припинилась від 1914 р. Вибрано Виділ у слідуємій складі: голова Наконечний Іван, містоґол. Сенік Василь, секретар Пастернак Янко, скарбник Баяш Гринько, бібліотекар Москалик Іван. Громадяни віднесли з повним зрозумінням до відновленого діла, чого найлучшим доказом є се, що 96 громадян вписалось в члени. При сій нагоді слідує громадяни зложили на цілі читальні більш дати а саме: Гринько Баяш 1 долар. Василь Кебало 1000 мп, Каміля Кебалова 1000 мп, Михальський Микола 1000 мп, Поставка Микола 500 мп. Коваль Федько 500 мп, за що Виділ іменував їх почесними членами читальні. Крім сего инші громадяне зложили менші дати. Громадянин Грицько Семен як столяр вложив много праці в напругу столів, лавок та рам безкорисно. Сего дорогою складає Виділ читальні усім жертводавцям і сим, що причинились до відновлї читальні щире Спасибі.

Братіші н. Сільця Беньковег.

Дня 18. IV. уладив Амарторський Кругок при Читальні "Просвіти" в Браташах ад Сільця Беньків виставу "Сватання на Гончарівці". Вистава випала загально дуже добре. Ролі відіграли п. Вертипорохівна, п. Батюківна, тов. Бойцун, Гулай, Ващуки і Марисюк. Додід призначений на поправу домівки Читальні. Дня 30. ц. м. дає цей кругок святоточний Шевченківський Концерт.

На тім місці належить висказати подяку Вл. п. дир. І. Сайкевичев за старання і трудн при підготовленню вистав.

Нарає, місто.

По думці репети ославленого, місцеві громадяне збираються на мітинг, щоб вимагати від влади

ського — зачалася в краю горячкова агітація за перетяганням на рим-кат. обряд. Слід замітити, що ця агітація перенесється вже до сіл і містечок, де елемент польський зникаючо малий. В Нараєві, чисто українським містечку. бо на 5.000 мешканців є 1.200 Жидів і 500 латинників — зачалася з польської сторони полів душ. Користаючи з несприятливості пароха і декана о. Дидика, що через 35 літ залізною рукою вів парохію, погрозами приневольили перейти на латинський обряд Михайла Бойка, який має скінчений один рік уч. семінарія, в нагороду за це назвали йому учительську посаду в Нараєві м.; Павла Фортуну, лаяканого трусами і арештами — та Гаську Івануцьку зам. Окопну, що перейшла на лат. обряд за намовами і погрозами польського жандарма. Кс. Лизаревич тішиться і затирає руки, збираючи збаламучені "owieszki" а в нас нема нікого, хтоб поклав кінець де моралізації, бо ті, що повинні, бояться своєї тіни.

Може би Митрополитий Консistor у Львові вглянув в цю справу?

Кураторії шкільній у Львові записуємо в альбом іменорання новоспеченого латинника Михайла Бойка, який має один рік учительського семінара, учителем в Нараєві, коли для українських, фактичних учительських сил нема місця в повіті.

Махнівці, пов. Зборів.

Екзекуція за конскрипцію.

В місяці жовтні м. р. підчас славновісної конскрипції відказався завідатель гр. кат. парохії Махнівці пов. Зборів, о. Андрій Хлистун, за подати конскрипційні дати, мотивуючи свою відмову тим, що він не є трактований владою як горожанин і тому не обов'язаний сповнювати його обов'язку. Та п. староста Пенюнькевич зі Зборова силоміць жандармами стягнув його до староства і під загрозою дальшого арешту вимусив зізнання. По списанню протоколу п. староста заявив, що за проволочку конскрипційного речінця наложити на о. завідателя ще грошеву кару, о чім його повідомити письменно. На це відповів о. завідатель, що в такім разі може стягнути собі ту кару хіба з його "пенсії", яку йому, як гр. кат. священникові і завідалеві парохії, має польська влада визначити, бо иншого майна не має. На цім п. Пенюнькевич звільнив о. Хлистуна з арешту і дозволив відійти. — З початком падолиста м. р. дійсно староста порученим письмом повідомив о. завідателя Махновець, що має заплатити 600 мп. карі і що тільки до 3 днів прислугує йому право рекурсу до "Восвудства". О. завідатель вніс рекурс до восвудства і в нім заподав причину відмови зізнання, і запитав, чи є де такий закон і влада, які наказують сповняти якісь обов'язки, а за це не дають того, що правно належить. Тому узає належену кару неслухною і несправедливою та неправною і просить її уневажнити, а як не, то вимагає від влади

Совітська Росія.

Фінансова праїтика большевиків.

На II м партійнім зїзді російської комуністичної партії в Москві з докладом про фінансову політику виступив Сокольніков.

Зараз, — заявив він, — ми прийшли до фінансової кризи. Ми стоїмо перед значним обезціненням рубля, перед сильним піднесенням цін. Питання валюти розтянулось перед нами в цілій ширині. Цілком ясно, як з точки погляду інтересів робочої класи, так і з точки погляду інтересів державної індустрії необхідна тверда валюта. Розв'язати це складне питання простими, чисто фінансово-технічними засобами не можна. Воно розв'язується головним чином виходом з економічної кризи — підняттям продукції. Діло в тому, що епоха військового комунізму особливо тяжко відбилась на стані нашої промисловости.

Якжї міри чисто фінансового а технічного характеру можливі для виходу з кризи? Народній комісаріят фінансів в останній час засипають всімами проектами про тверду валюту. Всі ці проекти не випримувають критики. Вихід з фінансової кризи, — це припинення дальшої емісії...

Далі Сокольніков вказував, що в цілій низці трестів керуючі верхи отримують так велику грошеву платню, що вони не отримували

би, колиб були власниками цих підприємств.

"Велика кількість оборотних средств, каже він, необхідних трестам, складає занадто тяжке навантаження для наших фінансів, з чим потрібно покінчити. Трести повинні перестати бути пенсіонерами держави".

Одним словом — сталося те, що мусіло статися.

Нова економічна політика розпочалася передачею підприємств в керування т. зв. трестів. Коротше кажучи крім знаменитих Совнархозів, які продовжують існувати, народився ще один тип совітської установи, — "трест", себто совітський апарат збільшений новим кадром пенсіонерів.

І тільки!

Система залишилась стара, а значить і наслідки тіж: занепад промисловости й дальша руйнація народнього господарства (Українтаг).

Весні приготування большевиків.

"Рижский Курер" довідується із Пскова, що там по вулицях розліплено наказ про мобілізацію усіх мушкетерів від 18—40 літ і видано розпорядок про виказку коней і нововок. Війська стягаються на латинську і польську границю.

В зв'язку з цим у Пскові відновлено арешти "контрреволюційних елементів".

стягне її з його пенсії" (60 марок місячно!), яку йому має визначити. З початком грудня перенісся о. завідатель до села Сновича п. Золочів, і тоді через громадський уряд в Махнівцях довідався, що "всевудство" в Тернополі рекурсу не узяло до уваги і кару треба заплатити. О. завідатель прийняв це до відома і гадав, що п. староста Пенсьонжкович стягне її з пенсії його і справу уважав за програну. Якось з початком ц. р. була згадка в часописах про розпорядження президента польських міністрів і міністра внутрішніх справ, щоби всякі доходи за конскрипцію були залишені і о. завідатель а тепер сотрудник в Сновичу п. Золочів думав, що кара на нього наложена не буде стягнута. А тимчасом п. староста Пенсьонжкович в Зборів довідавшись від віта з Махнівцях про перехід о. завідателя до золочівського повіту, вислав писмо до п. старости і радника намісництва Грондзевича в Золочеві, щоби стягнув з о. сотрудника в Сновичу гривну 600 мп. Цей пан радца при кінці марта п. р. доручує громадському урядови в Сновичу екзекуційно стягнути кару з о. Хлистуна. Скоро уряд громадський не мав що забирати у свого священика а до того і сам священик доніс від себе, що не відкликне даного слова п. старости Пенсьонжковичови і можуть урядовою дорогою стягнути собі кару з його пенсії, яку йому всевудство розпорядж. ч. 11381/IV.Л. з 13. XII. 1921. вже визначило за попередній рік в сумі аж 1386 мп., а якої він ще не побрав, бо в інший спосіб, як гр. кат. сотрудник, не може кари за-

платити, то п. староста Грондзевич вислав дня 21. квітня ц. р. свого секретаря як екзекутора, щоби стягнув кару, а до того ще кошти екзекуції в сумі 2511 мп.

Бидно п. старостам і радникам намісництва страшило видалось брати кару з річної пенсії, яка визначена польською владою на удержання священика, а якою не можна прохарчуватись відповідно і одного дня, а до цього, що на це сказав би культурний світ, що за мнине продовження речення конскрипційного, бо сотки і тисячі було таких, що конскрипції не виконали, відбирається священикови средства потрібні йому на півроку на прохарчовання. Крім цього таке стягнення кари противиться австр. законам з 8. VII. 1791 р. і 13. XI. 1835, які ту ще до нині обов'язують і тому п. старости рішили стягнути кару з того, що священик має залишити, а може під страхом такої екзекуції священик задовольнить їхній амбіції, або буде просити помилування з панської ласки. Але понад рекурс правний до всевудства, священик не думає себе понижати в очах п. старости, а прибувши екзекутор переконався, що нема чим заплатити, бо забрав зазедви 915 мп. (яких священик добровільно ніяк не міг відступити) та пару чобіт вартості 10000 мп., а які оцінено на 6000 мп., щоби по продажі їх, було чим заплатити коні і фіру п. старости Грондзевича, які привозили екзекутора на місце. Нічого иншого не міг взяти екзекутор, бо усьо потрібне до щоденного ужитку, а без чобіт може священик обійтись літом, бо має черевики. Подав: А. Х.

Чи справді?

(Намірено уступлення дир. Загарова).

Велике занепокоєння серед львівського громадянства викликала, поки-що неперевірена, вістка про намірене виступлення з складу українського театру відомого артиста і знаменитого режисера п. Олександра Загарова. Ходять чутки, що п. Загаров вніс вже свою димісію, що безапеляційно ту димісію прийняв меценат нашого театру та що внаслідок цього разом з п. Загаровим уступають всі кращі театральні сили в числі 12 осіб, а між ними п. Голіцинська, Крушельницький, Бенцаль і Борисоглібська. Причиною уступлення мають бути нестерпні умовини праці в театрі.

Приймаючи ці погрози за невідповідальні видумки, ми просто не можемо уявити собі ситуації, яка витворилася би в разі дійсного уступлення п. Загарова. Не думаємо, щоби хто-небудь бажав собі повороту нашого театру, який відбуття п. Загарова став (о скільки мати на увазі драму) одною із найяскравіше світих точок нашого культурного життя, — до стану балагану. Уступлення п. Загарова було би просто катастрофою.

Не хочемо вже тепер виходити в оцінку тих умов, які роблять неможливою працю п. Загарова в театрі, в пересвідчення, що "Українська Бесіда", яка є відповідальна перед громадянством за долю театру, доложити усіх зусиль, щоби не допустити до катастрофи, щоби прочистити атмосферу та тим чином не позбавляти знаменитого театрального працівника можности культурної праці на рідній сцені.

В протівний разі були би ми примушені ближче приглянутися тим умовам в пошукації за винятками такого обороту справи.

НОВИНКИ.

— Вл. Передплатникам "Гром. Вістника" до відома. З огляду на останню підвижку ціни друку і подорожіння паперу ми примушені з дня 1. мая с. р. піднести ціну одного числа "Громадського Вістника" з 30 мп. на 40 мп., а місячну передплату з 700 мп. на 1000 мп. — Передплата для заграниці остається незмінена. — В Чехословаччині гроші на передплату просимо складати в Банку чехословацьких легіонів, Прага I, на конто Видавничої Спільноти "Діло" Львів. — Адміністрація "Гром. Вістника".

— Колеїкати. Вчорашнє число (54) "Громадського Вістника" з д. 28. квітня 1922. сконфіскувала прокураторія за перший уступ статті "Розміри колективізації" та за заголовок і кінцевий уступ другої статейки в рубриці "Преса". (22).

— Арештування Марка Луцкевича. Вернувшого дня 26. квітня зі Львова до Ковля на Волині відомого кооператора Марка Луцкевича арештувала того таки дня ковальська поліція. Арештований Луцкевич розпочав голодівку.

— Пригадується, що Загальні Збори акціонерів Земельного Банку Глопотного у Львові відбудуться сеї суботи, дня 29. квітня с. р. (завтра) о год. 11. перед пол. в салі Т-ва "Просвіта" у Львові, Ринок 10. II. поверх. До участі управленні акціонери, які мають вже зложені свої акції в Банку. Легітиміші одержать при вступі.

— Нечуваний гримаси. До книгарні Наук. Тов. ім. Шевченка, в якій між иншими продається і наш часопис заходить по кожній конфіскації часопису поліцей і забирає часопис. Досі булоб добре, колиб п. поліцей обмежився на забрання примірників, що лежать на ляді. Тимчасом ревний в сповнюванню своїх обов'язків "стуйкови" розбивається по всіх закамарках книгарні в погоні за примірниками, перебираючи на себе роллю комісера по-

ліції, що одиникий і то за спеціальним дорученням може переводити ревізію, на яку дозволяє собі п. "стуйкови" ч. 287...

— Всеукраїнська спілка військових інвалідів Української Народної Республіки, звертається до всіх тих українських товариств, організацій, гуртків і часописів, які заклали фонд "Українського інваліда" (згідно з закликом ген. Омеляновича Павленка), з проханням, вібрані жертви зазначених фондів надсилати на адресу: Тарнів, готель Брістоль, голові Центрального Правління Всеукраїнської Спільноти Військ. Інвал. УНР. Чернівецькому.

— Криваві події на варшавській дівці. На східній двірці в Празі коло Варшави прийшло — як доносить "Газ. Поранна" — вночі на 27. ц. м. до кровавих подій, що ярко характеризують внутрішні відносини в польській армії. До поїзду наладовано 800 рекрутів, що походили переважно з Варшави, і при тій нагоді між підхорунжим Гонткевичем а рекрутом Федоровичем прийшло до суперечки, в часі якої Гонткевич добув револьвер і положив Федоровича на місце трупом. Тоді рекрути кинулися на Гонткевича і побили його на смерть. В часі дальшої авантури ескорта, зложена з 36 вояків, мусіла скритися в канцелярії начальника станції, бо рекрути мали при собі револьвери. Опісля рекрути розгромили цілу канцелярію, знищили всю обстановку, вікна, двері і т. д. Заки на місце прийшли органи безпечности, рекрути побили цілу ескорт. Вкінці рекрутів розоружено.

— З морального розладу. "Дзєнік" доносить, що в Варшаві арештовано польського поручника Анкерштайна, який, будучи касовим офіцером, афравдував 20 мільонів марок. — Виславо гончі листи за дром Смульским в Пороніна, який підняв з закопанського банку на сфальшовані векслі пів мільона і втік з коханкою Брезант спершу до Львова а потім за границю.

— "Deutschland, Deutschland über alles". У варшавській першорядній реставрації "Емпір" забавлялося вночі з суботи на неділю товариство зложено з військових і цивільних осіб, яке коло піаночі завело на цілий голос німецький гімн: "Deutschland über alles". Проти такої несподіванки почав дехто з прочої публіки протестувати, на що відповіли "співачи" тим, що стали кидати в протестуючих тяжкими кріслами і деякого ранили. Счинивши авантуру, вишло співаче товариство з реставрації.

— Всесвітня вистава — на ниві лад. Місто Філадельфія приготувало виставу на рік 1926 у 150-ту річницю американської самостійности. Для Американців являється нудним дотеперішнє накопичування мертвих виробів і товарів. Вони хочуть надати виставі життя, руху й краси. Всі краї й народи цілого світа мають на виставі показати найзаймавішу галузь своєї творчої праці в такому виді, як вона в дійсности дома переводиться. Замість приміром накласти на виставі стоси килимів турецьких чи перських, має на виставі засісти сотка правдивих перських ткачів, які в своїй ноші та тлі своєрідної декоративної виконувати муть свою працю. Або знов дільниця японського міста чи села — в робітнями, склепами, де можна би побачити дійсне життя і щоденний рух. Подібного можна буде оглядати виріб посуду, магомеданські святині з їх богослуженням і всякі інші річі живі і правдиві, та через це цікавіші й більш позачуючі. ("Tribuna").

— Як вчуться діти говорити? Професор пражського університету Др. Веліх подає ось такі спостереження на сю тему: Заки дитина вліпсе вимовити поодинокі звуки, мусить передтим вправитися у відповідному володінню мязами, потрібними до отворіння рота, скла-

ТЕЛЕГРАМИ.

Чмецьке-фінляндський договір.

Гельсінгфорс. (ПАТ.). Часописи доносять, що одною з найважливіших точок договору підписаного в суботу Німеччиною і Фінляндією, є зобов'язання Німеччини до звороту фінляндських кораблів, задержаних в Німеччині від початку світової війни.

Привернення дипломатичних зносин між Німеччиною і Росією.

Берлін. (ПАТ.). З Москви доносять, що проф. Віденфельд і Карахан підписали договір про привернення дипломатичних зносин між Німеччиною і Росією. Оскільки порозуміння щодо привернення консульських зносин згідно з станом з 1914 р. із угляденням повставших територіальних змін і внутрішніх відносин Росії.

Промова Л. Джорджа.

Генуа. (ПАТ.). На торжественнім прийнятті, виданім англійськими журналістами для американських журналістів у ресторані "Олімпія", виступив Л. Джордж учора о півночі довгу політичну промову про події останніх годин. Заявив він, що конференція є подією найбільшого значіння для майбутнього уложення відносин в Європі. Противники конференції не здають собі справи з цього, яку відповідальність беруть на себе, коли висловлюють сумнів в успіх наради конференції. Народи конференції в Генуї тривають щойно 2 тижні, коли наради ватингтонської конференції тривали 3 місяці, а учасники її не мали ані одної вільної хвили. Опісля вказав Л. Джордж на небезпеку поглиблення противенств в Європі, коли утворилися би два великі блоку. Непевність у східній Європі є зерном нових неспокоїв. Положення в Європі незвичайно поважне і вимагає дії. Німеччина і Росія, два найбільші народи в Європі, бажать більше як хліба, щоби з ними обходитися до людськи. Немоżliве, щоби відносини могли дальше вдержатися. Порозуміння конечно. Інша розважка була би дуже небезпечна. Якби була би ця розважка, колиб

голодуюча нині Росія піднеслася, але при допомозі німецької організації зверненої проти зах. Європи.

Препозиція Л. Джорджа в справі екзекції і відшкодувань.

Генуа. (ПАТ.). Найважливішою подією сьогоднішнього дня, а мабуть і всіх нарад генуєвської конференції є оголошення пропозиції Л. Джорджа, щоби переговорувати в Генуї над справою відшкодувань і евентуальних санкцій. Л. Джордж представив своє пропозицію Барту ще підчас наради у вільній Альбаті. Передтим Л. Джордж звернув увагу на занепокоєння, викликане коментарями, з якими стрінулася його промова, виголошена на недільному засіданні представників союзних держав і деякі уступи промови Поанкаре. Л. Джордж порушив передісім становище, яке слід би зайняти, колиб Німеччина не виконала до кінця мая ц. р. прийнятих нею зобов'язань. Бажає, щоби союзники ухвалили спільні рішення. Тому, що коаліційні правительства є тепер в Генуї, Льюїс Джордж вважає найліпшим, порозумітися безпробовно над такими важкими справами. Він був би щасливий, колиб Поанкаре особисто взяв участь у цих нарадах. Барту обіцяв, що пропозити цю пропозицію в Парижі. На думку Л. Джорджа, Н. Ради не має переносити до Генуї, а лише наради п'яти коаліційних великодержав, котрі досі обмежувалися до обговорення справи німецько-російського договору і російського питання, слід тепер поширити на справу відшкодувань і евентуальних санкцій.

Перед відходом Л. Джорджа.

Айльвезе. (ПАТ.). По донесенням з Лондону, Л. Джордж задумує задержатися в Генуї ще 10 до 14 днів. Протівно "Еко д'Парі" пише, що Л. Джордж поїде до Лондону 4. або 5. мая. В переїзді задержиться в Парижі, щоби стрітисся з Поанкаре, а 10. мая верне до Генуї.

дання губ, укладу язика і т. под. Сюштуку присвоює собі немовля силою змислу наслідування. Воно пильно приглядається — подібно як німий — на уклад уст свого оточення. Тому важною річю є, щоби особи, які плекають немовлята, говорили виразно, але не надто, не шепелявили і без поспіху. Очевидно не відразу стане немовлятко виголошувати всі звуки по праву, так як воно не стане відразу добре ходити, сидати і брати руками різні предмети, бо воно поступово опановує свої м'язи (мускули). Як не належить силувати дитину до ходження й сидання, так не вільно теж силувати дитину, безнастанним повторюванням слів чи поодиноким звукам, — бо вона, повторюючи хибно деякі звуки, привикає до хибної вимови і часто наслідком цього хибний вимовір лишається їй на ціле життя. З другої сторони не вільно до дитини жити боніти диточим жаргоном. Оскільки дитина сама витворює собі якесь перекручене слово, то найсоби його вживає, доки не навчить ся вимовлювати його по праву, але було б хибною, щоби дорослі також уживали до дитини тих перекручених слів. Диточий жаргон (зюзя, гама, папа) се ніщо інше, як окрема мова — й підіпрати той жаргон, ба його самому вчити дитину, рівняється науці злишньої чужої мови. Практичніше є підпомагати науку дорослих відразу. („Venkov“).

— Як виглядатиме майбутня війна? Війна в найближчій будучині буде провадитися головню в повітря. Це заповідають англійські та французькі військові аналіти, наближуючи свої уряди до належної підготовки в тому напрямі. Ходить тут о збудовання якнайбільшого числа воєнних літаків, які мало чим різняться від пасажирських. Один літак може унести на 300 км 1 тону вибухового матеріалу, 1000 літаків перевозить на ту саму відстань 1000 1-тонних бомб, що становить в протягу одного дня більше вибухового матеріалу, як зуживано за один рік великої війни. Крім бомб кольтосальної вибухової сили, можуть літаки везти також бомби з трійливими газами, які — тяжчі від воздуха — просякнуті в кожний шовок і досягнуть людини, так, що перед ними нема рятунку. При тім треба зважити, що до тероризовання противника ужито раз найбільше (німцями) 50 літаків — тепер же техніка виробу літаків так поступала, що кожда більша держава може фабрикувати тисячі літаків місячно, отже на таку виправу без труду може вилетіти ескадра з 1000 літаків. Оборони проти такого наїзду не має, хіба власна надземна ескадра. Тому нині найменша держава доцільно вартість літаків в майбутній війні й головну енергію обертає на їх вироб. Франція має тепер 2000 військових літаків, Німеччина ще більше, а навіть така мала Естонія має 300.

— Жартів легкадушності, чи громадських повстань? В страстний четвер (дня 13. IV.) при переправі через Буг в Сільці Бенківим випало з човна 3 особи. Одній вдалось вирятувати, а 23-літній М. Рихвіцький і А. Грицина утопились, бо ізаа темноти всяка поміч була неможливою. А. Грицина лишила 3 малих дитин круглими сиротами, бо муж її згинув на війні. Утоплених до нині не віднайдено. Через послідні сніги стан води в Бузі побилюється, а щоби дістатись до міста треба було йти в брод або йхати човном. Подібне діється в присілку Браташах, де кладки на річці знаходяться в неможливій стані. І там не обійшлося без жертви, але громада помімо того, що має власний ліс, не думає кладок поправити. — Громадянин.

— З польських гаризд. При т-ві „Просвіта“ в Луцьку існує бюро правної поради та „технічно агрономічне бюро“. Такі висліки по

українськи були уміщені на домі „Просвіти“. Луцький староста кавав зівзвати ті висліки, заявляючи, що „Просвіта“ не має права на такі бюро. Т-во віднеслося з відповідним зажаленням до Луцького окружного суду. — (В. С.)

— З хитрим бандитизмом. На дорозі коло Сопочина напали озброєні бандити на їдуючих зі Львова до Мостів великих двох купців Арона і Й. Шумерів, поранили їх стрілами з револьвера та взявши з воза мішок шкіри, втікли в ліс. — Подорожі з Лежайська до Городиска огрибали злодій купця Ріхтера, та побивши палицями по голові, втікли. — В Прусах к. Кракова виманили бандити криком „горить“ господаря Ружка з хати, побили його смертельно та забрали з хати гроші і золоті предмети. — Гарну штуку втяли недавно варшавські злодії польської поліції, викрадаючи начальникови слідчого уряду пса, вартості 100.000 марок. — На годиниці з Поджбіля до Кросна напали два бандити на К. Лукашевського і вбили його на місці. — В Добрухові к. Ласок напали бандити на хату Т. Рихлика, вбили господаря та його 5-літнього сина а жінку зашмилювавши задусили. — В Ставчанях стріляв хтось на днях крізь вікно канцелярії до управителя архієпископського двору М. Горбачинського та не поціливши, втік. — Братя Рихард і Максиміліан Вендерські, робітники фірми Лукановського в Познані вбили й огрибували І. Пахирка, який приїхав з Шамоціна по гроші до тої фірми. — В лісі під Варшавою замордували замасковані бандити Ал. Ковальчука, огрибили і трупа кинули до ріки Окшейки.

— Виключення з товариства. Як нас повідомляють, на Загальних Зборах львівської філії Українського товариства допомоги емігрантам в В. Україні, що відбулися 9. квітня 1922 р. виключено більшістю 33 проти 1, при 7, що здержались від голосування, з членів товариства Сергія Вовнянського. Належить зазначити, що С. Вовнянський є досі урядником „Союзу приватних урядників Галичини“.

— Чічерін і циліндр. З важкою бідою намовили Чічеріна в Москві, щоби до Генуї виїхав в фраку і циліндрі. Та на австрійсько-італійській границі якийсь злобий осібняк екрав йому ту буржуїську окрасу голови. Чічерін мусів послати окремого кур'єра до Відня, де той купив йому новий циліндр ф-ми „Іта“.

— Для кого освящені Національний Музей у Львові. З кругів громадянства доходить до нас жалі, що доступ до Національного Музею так в будні дні як і неділі вповні неможливий. Кустос музею заявив себе недужим і не вважав за відповідне отворити музей навіть артистам, який умисне для цього приїхав з Кракова, щоби свої праці остаючи в перехованню музею перебрали для наближаючої виставки української пластички. Пригадуємо собі, що щось в тім роді мало уже місце при нагоді II. збірної виставки праць О. Новаківського. Тоді то п. кустос теж найшов можливість не видати праць артиста на його ретротективну виставку. Запитуємо: чи покликанням управи Національного Музею удержуваного щедрістю фундатора і жертвенністю громадянства є того рода деструктивні практики?

— Камічний гість. З Вашингтону доносять: Недалеко місцевості Ешборі в стейті Нью Джерси впаав до моря величезний метеор і спричинив нагальний вибух водної пари. Наслідком великого тиснення воздуха вилетіло багато шмів в домах Ешборі.

— Порада собі. Польський граф Лянцкоронський, власник Роздолу і інших сіл в Сх. Галичині, дістав на днях вимір данини на 180 мільонів марок. Граф вніс протест до польського уряду в тому дусі, що спра-

ва Східної Галичини ще досі не вирішена і що тому данина неправдо на нього наложена. („З. і В.“) — 10-літня медіум. В Ресіані коло Турину живе 10-літня дівчина в якій приязі підносяться всякі предмети, страва вилітає з горшків і подає коло ніг дівчинки, а вона піде в л-с. зачалоються корчі полум'ям. Ці явища сконстатували д-р Мірабелло і професор Анканеде, заявляючи, що ця дитина є магнетичним медіум нечуваної досі в історії магнетизму сили. Вони забрали дівчинку з собою, зберігаючи її від нехитної заглади з боку селян, які посуджували її о спілку з дияволом.

Рух в українських товариствах.

З життя наддніпрянської еміграції у Львові.

У неділю, 9. квітня ц. р. в с-лі тов-а „Воля“ у Львові відбулися численні загальні збори членів львівської філії Українського Тов-а допомоги емігрантам в Україні. Із звіту управи виходить, що за допомогою місцевого українського громадянства управа філії роздала емігрантам безплатно велику кількість різних річей, як тепла білизна, дитяче вбрання, то що. Крім того управа влаштувала шевську майстерню, робітню вишивок, артіль робітників, бібліотеку і амбулаторію. Загальні збори добрали двох членів в управу: Пикаря Наталію Мазепу і Андрія Петренка, а також 5 кандидатів в управу: В. Січинського, Оржешковського, Цариківну, Омельченкову і Соколовського. До ревіз. комісії ввійшли: О. Гончаренко, О. Грещенко і Аннот. Нова управа подала плян майбутньої діяльності; першим своїм завданням управа має організувати драматичну трупу, влаштувати клуб для емігрантів, читальню, артистично-маларську студію і ще цілий ряд майстерень.

На засіданні управи львівської філії Українського Тов-а доп. емігрантам з України (Львів, вул. Руська 3) з огляду на вступ до управи двох нових членів, президія управи в цілому склала свої уповноваження, після чого було обрано нову президію в складі: проф. Леонід Білецький яко головою. Віктор Завадський заступник голови, Андрій Петренко скарбник і Гр. Деркач секретар.

ЖЕРТВИ

На „Рідну Школу“

прислали: Секція Агрономів і Лісників при Українській Акад. Громаді в Празі 43.428 мп., Гром. Микола Мазурко з Йозефова 630 мп., Ком. українських злуч. Товариств в Ньюарку 150 дол., Центральний місц. рат. ком. в Рочестер 100 дол., Адміністрація часописи „Свобода“ в Джерзі Ситі 191 дол. як зложені жертви замість візка на домовину бл. п. Андрія Савки, який умер 1 го марта с. р. в Джерзі Ситі; в сій квоті є жертва Гром. Василя Шеремети з Детройд у висоті 17 дол. 25 цент., В. Перетятко 1 дол., Союз українських Жінок в Америці відділ II. 10 дол., С. Ляшечкий О. Казановський, Е. Ляшечкий, В. Ярема, Ю. Костур по 1 дол., Володимир Варницький, Erwington 12 дол., Український Комітет в Соедз 20 дол., В. Прихода підчит. „Просвіти“ ім. Ів. Франка в Торонто 5 дол. — Вп. Жертводавцям складаємо щиро-сердечну подяку й просимо о ласкаву пам'ять на будуче. — Головна Управа У. П. Т. X 1-1

Жертви на „П. и.“ для українських інтелектів.

Юлія Цар 60 шт. яєць, Ізидор і Надя Гооминські 2000, парохіяни

Усп. церкви 1000, гурток Українців ім. Грінченка на городенькім передмісті 10.000, службовики Дирекції держав. лісів по 1000 мп.: Левицький, Фільварків, Бобикевич, Котис, Ваврик, по 500 мп.: Глібовицький, Мельник, Сілецький, Тиховський, Маєр, Турчинський, Михайлишин, Турянський, по 200 мп.: Ридліський, Костюк, Могилянський 600. Разом 10000 мп. Проф. Преторіос 10000, п. Чумова 2000, о. Гоцька — Бушковички 500, інж. Ляйнберг 1000, о. Е. Качмарський — Славско 1000, радн. Мороз — Жидачів 1000, А. Дуфанен 1000. В натурі: п. Паньківна 550 кг. муки, 550 кг. бобу, п. Когай 5. кг. муки і 1. убрання.

XXI 1-1

Комунікат

Українського Педагогічного Тов-а до усіх Кругів Українського Педагогічного Тов-а в Краю.

З огляду на те, що в недалекому часі відбудеться Загальний Зїзд Товариства Головна Управа Українського Педагогічного Тов-а визнає всі Круги, котрі ще не відновили своєї діяльності, щоби склали Загальні Збори і приступили до відновлення своєї діяльності на черкпеній статуті Товариства. Про Загальні Збори, складая завука плян діяльності належить повідомляти безпосередньо Головну Управу Українського Педагогічного Тов-а.

Решення Загального Зїзду подасть Головна Управа до відомо в часописі.

У Львові, дня 26. квітня 1922.

За Голову Управу Українського Педагогічного Товариства:

А. Гладковський Т. Пидлуський

голова. 1229 1-3 секретар.

ОПОВІСТКИ.

Народний театр Тов. „Українська Бесіда“ у Львові, під артистичним провідом Олександра Загарава. Сала Тов. ім. М. Лисенка, вул. Шашкевича ч. 5.

Субота, 29. квітня: Прем'єра „ЖАРТ ЖИТТЯ“, комедія на 3 дії С. Черкасенка.

Неділя, 30. квітня: пополудни „МА-РУСЬ БОГУСЛАВКА“, історична драма на 4 дії М. Старинського, вечером „МОМОТ НІР“, трагедія на 5 дії Е. Карпенка.

Початок пополудневих вистав о год. 3, вечірних о год. 7-30.

Білетів продає раніше „Народна Торговля“, а в день вистави від год. 10 до 12 перед пол. і від год. 2 попол. каси театру.

Повірі Рухавковій вприви в Соколі Батьку зачнутись правлінням з 2. мая с. р. Ученьця і учениць оплата місячно вноситься 50 мп. Вправляють: Старші члени в середу і п'ятницю від год. 7-8 веч. Молодші члени в аторок і суботу від 7-8 год. веч. Ученьця старші в понеділок і четвер від 6-7 год. веч. Ученьця молодші в середу і суботу від 4-5 год. попол. Члени в середу і п'ятницю від 6-7 год. веч. Для учениць старших від 5-6 год. попол. в понеділок, п'ятницю а також ті години у аторок і четвер. Молодші учениці ті самі дні від год. 4-5 попол. Ці до вдалу порозуміються а дотичним ученьцями. — Р. мисичч молоді у аторок і середу від год. 8-9 вечером. Учильський кружок в п'ятницю від год. 8-9 вечером. — Згодішляма приймає учитель відділу або щораз (з вишкомою іслдів українських свят) від год. 6-8 вечером в доміні Товариства. — М. Завидський, голова С. Б. — К. Єзерський, сорабник. 1227 1-3

Українському правому Товариству охорони дит. і олімпі над мол. у Львові над слани в м-ті с. р. в мар-ах пол. сідуючі 8Пов. Добр ді свої жертви: о. Е. Качмарський Славско 1.000; Урядник Каси хорих в Дрогобичі: Кодоко 500, Гладкович 500, Малинка 1.000, Мик-кий 500, Матвіяна 250, Столярчик 100 і Кобильник 500; дальше о. Волод. Сухий Волоске Село 1964; Микола Білецький Пацків 2.000; Ангелія Наконечна Ур-мач 1.000; о. В. Марущак Східнола 4.800; Українське Тов. „Згода“ (2240, Grayling Ave Hamtramck, Mich. U. S. Америк) члз на 21 доллар, з чого на товариство 26.110; о. Зевон Флюнт Глобші 1.000; о. дек. Бартків Романів 500; Неон-ля Чегево Сивківчч 3.000; Мих. Коцко Дрогобич 1.000; Ангелія Кудела Ярослав 1.000; Українці в Great Meadow N. J. а класною через руки John K. Kowalik Box 35 Great Meadow N. J. U. S. Америка, члз на 50 дол., з того на товариство 66.885; о. Збудовачей Зубревчч 200; громада Жу-ляя Стрий 1.000; о. Гр. Шварчичин Гол-огорі 500; Ю. Шмерковський Пачем-жш 360; Скербоваки у Львові, а імені: Горощко Семен 1.000, Кордасевич Евген 700, Дурбак Гліб 500, Гусса Івський Вол 500, Гошовська Стефа 500, Тустатовича Дамя 400, Завобек Вол 300, Ілляко Ганьч 200, Кулчизський Тидей 200, Мед-відь Іларій 200, Ілляк Франц 200, Ко-шич Прошп 100, Речершча Стефа

ЖІНОЧИЙ ВІСТНИК

починаймо будувати від основ.

В неділю 23. квітня ц. р. поїхала я випадково на Шевченківське свято української захоронки при ул. Софії. Ішла до наших інвалідів на свячене, та ось по дорозі в партері тої самої камениці захопила мене мала громада святочно прибраної дівчорі і вже не випустила від себе. У них же нині великий день, Шевченківський концерт — вони просять усіх — усіх послухати, як і вони ці найменші шанують пам'ять народнього поета.

Комната Захоронки мала маленька, але діточі серця широкі і радіб усіх пригостити. Велика сцена занавіса з жовтим тризубом посередині переділює комнату від „сцени“, де мають відбуватися їх „продукції“. Попід занавісою видно малі ніжки, що нетерпляче топчуться на одному місці, чути перебігати, сміхи, питання: „коли вже?“ Заглядаю до них, користуючись дозволом увійти за куліси. Поміж дівчорок стрічаю і кілька наших дівчаток, які спершу записалися у нас до школи, але... не було що їсти дома і вони знову завернули до захоронки задля того горнятка теплої страви, задля ложки каші. „Прощу, пані, мама Зоньки вчора вмерла!“ — розповідають мені діти, радіючи навіть на свій спосіб, що можуть таку важну новину переказати. Зонька стає героїнею дня. Вона також виступає сьогодні на концерті і тільки чорна кокарда в ясній волосячці мабуть вказує, що в неї жалоба. „А маму порили по смерті в шпиталі, порізали від голови — доповняє її старша-сестра, моя учениця — хотіли знати, від чого мама вмерла“. Розповідає це зовсім просто спокійно, як щось буденного — горе і нужда зараня гартують дітей пролетаріату. Я знаю цілу історію.

Бідна молода жінка, обтяжена громадою дітей, хотіла запобігти дальшому сподіваному поширенню родини, бабські ліки не дописали і вона найшлася під анатомічним ножем. „Хтож вами тепер опікується?“ — їх тих малих є ще шестеро дома. — „Тато, тато сам варить нам їсти.“ — „А маме тато яку роботу?“ — „Тато продає річи по мамі.“ — „А їш ти що рано, як ідеш до школи?“ — „Ім хліб і чай“. Я дивлюся на бліде, поважне личко одинаццятьлітньої дівчинки, яка точнісінько ходила до школи, все чисто одягнена і вчиться несоріше, може цілий день на однім хлібі і чаю — а ми від неї вимагаємо саме стільки пильності, знання і бадьорости, як від тих других дітей, що виростають в теплі материнського серця, в достатньому родинному домі.

Та не пора на сумні рефлексії. Настає роковий момент. Занавіса розсувається зовсім як у справжньому театрі і перед нами під стіною, прибраною портретом поета, зеленію і прапорами громадка дітей у віці від 3—7 літ. Всі по-найбільше в захоронкових „мундурах“, себто широких синіх суконках — фартушечках — є кілька дівчаток в народніх строях і хлопці в гуцульських сердаках. Свято починається, як у „старих“ Заповітом Шевченка тільки не співають, а виголошеном малою кучерявою дівчинкою. Слова падають поволі — розважно, очі декламаторки глядять десь далеко вперед, немов бачать і лани широкополі, і Дніпрові кручі. А опісля новітній наш гимн: „Не дамо, не дамо“ залунав грімко у невеличкій комнаті. Опісля знову декламації, і хоріві співу, і руханкові вправи під командою малої провідниці перепліта-

ються у жваві темпі. Чуємо „Ой Дністре наш“ зі сольовим дзвінком голосочком і „Горе приспало нашу країну“ і „Боже великий, єдиний“ і „Гей там на горі“ — а декламації: „Село“, „Умер поет“, „Ой не нам у кайданах ходити“ зворушують до глибини публіку. Дивлюся я на ту дрібноту, на тих „унуків гетьманських“, що вже тепер виповідають службу панам і панським чурам і — починаю шукати за хустинкою. Але одночасно прокидаються в мені сумніви старої учительки: „Чи воно педагогічно вчити зовсім малі діти таких поважних віршів, таких високих змістом пісень? Чи не є це трезура, яка осягає вправді величаві результати, але в суті річ спливає може природний духовий розвиток дитини? Чи розуміють отсі малі те, про що співають, що розказують?“ Та ось в мої сухі тверезі міркування влітаються, мов дрібні весняні квітки, глибоко відчуті і вірою надихані слова маленької декламаторки:

Боже, дай воскресити Україні знов!
Хай минуть дні горя, маче змора — сон,
Встане вольна Україна від Карпат до Дом.

І я переконана. Чи справді віра не може заступити розумовання? Чи ж усі великі ідеї людства не здобували побіди під прапором віри? Чи треба розвирати аналітично розумом те, в що вірити неохоту? Каже серце і душа? Чи отці малі не мають перед очима живого прикладу там на горі на другому поверсі на тих, що може проти остоорог „розумних і обережних“ кинулися в вірою у бій за краще завтра? А отці малі вірять — говорять про це їх палаючі очі, їх розгорілі личка і ця святочна повага, з якою святкують нинішнє свято. Не розуміють може — але відчувують напевно. І коли на закінчення заспівали „душу, тіло ми положим за нашу Вітчизну“, це не були одні слова, це була свята присяга найменших дітей поневоленого народу.

Виходжу позовлі на другий поверх. Інша там публіка, інший настрій, інші пісні і розмови. Але я чую, що між тим найнижчим партером і отцею горою є тісна, нерозривна зв'язь. Не будь цих тут, не співалиб ті малі анжу таких бадьорих пісень — не будь тих малих, чи моглиб ці старі борці в такою вірою говорити про відродження нації, про побіду тит ідеалів, за які вони клали свої голови, принесли в жертву свої молоді сили, здоров'я і особисте щастя? У нашій національній роботі треба нам не впинно мати це на думці: вже тим найменшим нашим вказувати дорогу на висоті народнього духа, — а старих вчити цінити ті дрібні цеголки, які складаються на фундамент національної будівлі.

Перед тижнем п'ять наших найбільших краєвих товариств, між ними і „Союз Українок“, видало відозву до українського громадянства в справі заснування захоронки і захистів для дітей. Потреба суспільної опіки для дівчорі в передшкільному віці нині більш чим колинебудь актуальна. Викликали її повоєнні економічні відносини і наше політичне положення в країні. Тисячі нашої української дівчорі має родинної опіки — хоч і не раз родичів — тиняться по чужі плоти, нидіє фізично і морально, пропадає для нас національно. Згуртувати ці діти, створити їм повну любов'я родинного тепла в захоронці, в діточім садку, в захисті, зберегти їх для свого обряду і своєї народности — ось зав-

дання, яке стоїть перед цілим українським громадянством, перед кожною його одиницею зокрема.

А в першій мірі покликано до цього наше жіноцтво. Воно природою вже призначене до виховування, може дати дітям найкращу материнську опіку, в якій проміння тільки розвивається правильно діточа душа. Тільки жінка, свідомо Українка, повна посвяти народня робітниця, може здвигнути трітій фундамент, на я ому будуть сміло будувати дальші покоління.

Заснуймо захоронки! Скрізь, усюди, по містах і селах. Хай відкриється ними уся широка наша Україна, хай не пропаде ні одна українська дитина ізза нашої байдужности і недбальства.

А заснувати захоронку може кожен в кого тільки є добра воля і шире бажання послужити народній справі. Промовити теплим словом до родичів і опікунів, створити комітет під фірмою „Союза Українок“ чи котрою з наших просвітних товариств — вишукати ясну, суху компану з кухнею і усею обстановкою — постаратися о провідницю захоронки, о забавки для дітей і — захоронка може увійти в життя. Точніших інформацій що до самого ведення уділяють товариства — ініціатори.

По селах можна негайно відкривати захоронки, хочби тільки на час літніх і осінніх польових робіт коли селяне родичі лишають діти самі дома. А вести таку захоронку сільську може кожда інтелігентна людина, навіть і не фахові фребличка. Коби тільки в неї була любов до дівчорі, то ця любов вкаже вже їй, як і чим діти заняті. Пригорнути дівчоро до себе, зберегти її від моральних і фізичних шкід, навчити порядку і приличного поведіння, навчити молитов у рідному слові, пісеньки на рідну мову, розказати їй історію семітної могили за селом, як і за що її шанувати, повести діти в чисте поле, у ліс, над річку, розповісти їм тайни цвітів, пташок і комах, навчити їх любити весь світ Божий, а своє найблизче найдуше — навчити їх трудитись вже змалку власними силами, ось що може зробити кожда захоронка і наискромнішого типу. А зробить це так — так зробила велике діло суспільне і національне.

Питає нас не раз жіноцтво з провінції: подайте нам вказівки, що нам робити? Діла усякого так багато, що й не перекажеш — та не всюди усе можна зробити, одні тільки діточі захоронки і захисти це цвіт, які скрізь на кожному місці дадуться засадити і прийняють і приносять вдячні плоди. Нехай же ніжні жіночі руки виплекають того цвіту як найбільше, хай сотки захоронок, здвигнених жіночими руками, буде нашою гордістю і доказом нашого громадянського освідомлення і політичної зрілості.

К. Малицька

Вісти з еміграції.

Звичайні Загальні Збори „Українського Жіночого Союзу“ у Відні відбулися дня 16. марта. Головою товариства вибрано Анну Жук.

Свято в честь Ольги Кобилянської уладив „Український Жіночий Союз“ у Відні дня 11. марта ц. р. Вечірню відкрила Софія Русова святочним словом про Кобилянську, як одну з представниць творчого українського жіноцтва. Бесідиння підчеркнула у своїй промові духову зв'язь у творчій праці українських жінок по той

і по сей бік Збруча. Опісля слухав реферат д-ра Грицяя про Кобилянську як письменницю. Реферат дав образ творчости Кобилянської на тлі розвою жіночого питання в загально-європейським письменстві (починаючи від роману Річардзена „Clarissa“ 1748 р.) Далі відчитано три твори Кобилянської, а саме: „Поети“ (п. Степаненко), „Битва“ (п. Петриківна) та „Акорди“ (п. Охримовичівна).

Минулого місяця зав'язався в Празі „Український Жіночий Комітет для допомоги інтернованим в Йозефові“. Завдання Комітету очеркує ясно його назва. Щоби придбати фонди для наших інтернованих старшин, відкрив Комітет у вище згаданім таборі робітню вишивок і народнього містецького промислу. Роботи виготовляють жінки самих інтернованих, а комітет дбає про доставку матеріалів та про збут виробів на європейських ринках. Технічний провід і розділення робіт лежить в руках вибраної на місці в таборі провідниці робітниць. Головою Комітету є п-ні Олена Левицька, містоголовою п. Івга Лоська, касієркою п. Марія Ярема.

Дня 8. квітня ц. р. відбулися в помешканні українського посольства в Берліні річні Загальні Збори Берлінської Філії Національної Ради Українських Жінок.

Збори вшанували пам'ять розстріляної большевиками в Одесі Комарецької, що була там головою Жіночого Союзу і що разом з іншими одеськими Українками мужно, як справжня героїня, прийняла смерть за українство.

Далі Збори заслухали звіт про діяльність секретарки про діяльність Філії за минулий рік. Як і в попередній своїй діяльності, Філія особливу увагу звертала на пропаганду української справи між жіночими інтернаціональними і ріжними національними організаціями.

Представниці Філії піддержували тісні зв'язки з Німецькою Секцією Міжнародної Жіночої Ліги Мира і Свободи та з Національною Радою Німецьких Жінок (Bund Deutscher Frauenvereine), улаштували для чужининок доклади про Україну і Шевченківську вечірню, вислали меморандум до Ліги Націй, до багатьох Національних Жіночих Рад, до жіночого з'їзду в Швайцарії, до Конгресу Інтернаціонального Т-ва допомоги дітям в Христіїні, і т. м.

Крім агітаційної роботи в користь української справи, Філія вела також діяльність в напрямі харитативнім, себ то збирала фонди для допомоги жінкам і дітям українських полонених та для допомоги українському студентству в Німеччині.

Тепер Філія приступає до основанню художньої робітні, якої завданням є розповсюдження виробів українського промислу і достачання праці для членів української еміграції.

На основі звідомлення секретарки Загальні Збори заслухали звідомлення касієрки і Ревізійної Комісії, опісля відбулися передзбори Відділу, до якого увійшли: пп. Мирна, Дорошенко, Сокович, Чикаленко, Шадлун, Сімович, Шепарович, Левицька, Порш і до Ревізійної Комісії пп. Коваленко, Павлович, Віленська.

Жінки! Вступайте в члени „Союза Українок“!

Зже можна набути у всіх книгарнях в краю чотири перші випуски нового видання творів ІВАНА ФРАНКА, котрі появилися заходом

Українського Педагогічного Товариства

1) Панські жарти

Ціна 600 мп., з пересилкою 630 мп.

2) Semper tiro

Ціна 500 мп., з пересилкою 530 мп.

3) Зівяле листя

Ціна 320 мп., з пересилкою 350 мп.

4) Із днів журби

Ціна 550 мп., з пересилкою 580 мп.

Головний склад у власній КНИГАРНІ, Львів, вул. Руська ч. 3., де відберуть львівські передплатники четвертий випуск. XVIII. 1-1

КОПЕРНИК і МАРУСЕНЬКА

висвітлюють від вітвірка 25. квітня ц. р. велику погоню салюново-сензаційну драму в 6 великих актах п. н.

II. серія американського архитвору

Індійський кинжал

виконавцем головної ролі голосної слави мистець, драматичний артист, лев салюнів, акробат і побідник диких bestій ЕДДІ ПОЛЬО.

100, Косиш Олекс. 100, Михалішко Іван 100, Куніш Стефан 100, Яблонський Віктор 50; о. Алексій Заяцьковський 360; 2000: Директор Товариства опіки над емігрантами в Канаді, прохат Р. П. Савіта, чек на 10 ф. шт., з чого на Товариство 20.000; той сам друкун чек на 10 ф. шт., з чого на реемігрантів на руки Товариства 20.000; Читальня „Просвіти“ Язловськ 1.700; „Народна Торговля“ у Львові 10.000; о. Іван Порайко Станіслав 2.000 (меморіалом потребуючих дітей і молодіжці шире і сердечне „Спаси Бог“! 1225 1-1

ЛИСТУВАННЯ.

(Запити і відповіді).

Хто знав би що про Йосифа Билинського, який був при 6. австр. армії 30. п. п. на рос.-рум. фронті в 1917 і 1918 рр. просить повідомити насково: Уряд парохійський в Знесінню коло Львова. 1201 3-3

Дрібні оголошення.

ДО ВІНАЙМУ сад кількохкорговий у Львові. Зголошення до 5. мая 1922 р. приймає канцелярія адвоката д-ра Євгена Гвоздецького у Львові, вул. Красницьких ч. 6. 1181 а) 3-5

ДО ВІНАЙМУ сад 10 морговий в Скнилові. Зголошення до 10. мая 1922 р. приймає канцелярія адвоката д-ра Євгена Гвоздецького у Львові, вул. Красницьких ч. 6. 1181 б) 3-5

ПОЗІРІ. ФАБРИКА КАПЕЛЮХІВ І. Готтліба у Львові, площа Стрілецька ч. 15. приймає жіночі і мужські капелюхи до перепробки після найновіших відецьких моделей. 1187 3-3

ШВЕДСЬКА РОБІТНЯ українських інвалідів приймає доброго знаменитого шведського челядника і прикравача. Зголошення у п. І. Яреми, Львів, вул. Фредрих ч. 9. XXI 2-3

ХТО хоче побільшити свій маєток, нехай буде млин. Найменший млин, але в добрім місці дає більше доходів, як фільварок. Буде економічно млини Корнелі Лопатинський, Струсів. 1203 3-3

В ГІРСЬКІЙ ОКОЛИЦІ пошукуємо на час ферії дві умовляючі кімнати з ужитком кухні. — Ласкаві зголошення до Адміністрації „Гром. Вісника“ для о. Й. П. 3-3

ЛЕСІН на селі найрадіше в горах для кінних глас, середніх або народних шкіл висогні скромні. — Зголошення до Адміністрації „Громадського Вісника“ під Б. А. 1219 1-1

ПАННА пристійва, посаг в реальності, навязе пенсії в матримоніальних цілях. Перше місце мають учителі. Неапошні зголошення з фотогр. снати до Адм. „Гром. Вісника“ для „Наталіи“. 1222 а) 1-1

УЧИТЕЛЬКА, молода, посажа і принада, бажає сею дорогою пізнати мушину на відповідній стенописку. Ціль матримоніальна. Аноним до меша. Листи до Адм. „Гром. Вісника“ під „Віра“ до 15. мая. 1222 б) 1-1

ГОСПОДАРСТВО 5 1/2 морг. ціле обсяг, зі збором, будинками, інвентар живий і мертвий рівнож домашнє урідження, сейчас до продажі лише Українцями за доярки. Зголошення: Марко Ясінський, Стадня к. Борткова, почта і стація Скарава. 1226 1-2

РУТИНОВАНИЙ кандидат нотаріальний з адвокатською практикою єрийме поседу у нотаря по умовленнєх услівях. Ласкаві зголошення приймає з челявості Вп. М. Татух, канд. нот. Львів, вул. Рутівського ч. 3. 1220 1-3

ІНТЕЛІГЕНТНА жінщина гядає заняття у самітній особі. Уряд парохій Яблєнка вишка п. Турка п. Стр. 1221 1-2

ОГОЛОШЕННЯ.

5.000 Мп.!

на будову дому „Рідна Школа“ в Станіславові зложили дальше по 5.000 мп. і кличуть:

Д-р Йосиф Партицький кличе: 1) о. Вмалуїла Сініського в Радчі, 2) о. Северина Струтинського в Торговиці. Із Чепига кличе: 1) о. декана Паділювича в Кобелях, 2) Віктора Цюцюру в Кобелях. Левинська Надя кличе: 1) Д-р Володимира Левинського в Копичинцях, 2) Дениса Бурачинського в Шешорях. Олексія Бойдун кличе: 1) Осипа Капустинського в Чорткові, 2) Хоміна О. в Чорткові. Михайло Вашкович кличе: 1) Виназа Василя в Бучачі, 2) о. Петра Мекетиту, 3) Товаришів VIII. кл. Б. що здавали матуру в акад. гімн. 1890 р. Анна Яремичівна кличе: 1) Платона Кігвинського в Лемківцях, 2) Михайла Виначука в Угринові. о. Д-р Фіголь Іван кличе: 1) о. Михайла Фіголя в Шульганівці, 2) о. Михайла Дмитерка почта Білзе золоте. Віктор Седовський кличе: 1) о. Миколу Седовського в Ганяках, 2) о. Михайла Николаша в Криччі. Євген Барановський кличе: 1) Ярослава Кордаєвича в Богородчані, 2) Євгена Жарського в Галичі. Іван Кохановський кличе: 1) Степана Кулчинського в Соколатині, 2) Івана Крижановського в Бучачі. Іван Слободяник кличе: 1) Василя Безкоровайного в Тернополі, 2) о. Володимира Мяска в Новосілі. Анна Карініна кличе: 1) Василя Яхвицького в Білобожниці, 2) Івана Ничука у Відні. Остап Косач кличе: 1) Василя Лкасевича в Братишіві, 2) Розенко в Грушці. Степан Кандюк кличе: 1) Павлу Рижкову в Доляні, 2) о. Володимира Коропецького в Струпиці. 1207

ЛІКАР

3-3

Д-р ІВАН ЛІПА

ординує у Винниках.

Письменник Федір Дудко

шукає видавця для вид. його роману: „Астерант“ („В тенетах життя“), 7-8 арк. др. Першу главу роману надр. в альманасі „Русалка“.

Адр. „Гром. Вісник“ — Федорові Дудкові.

Укр. письменник і журналіст, страдавшис і зголодавшис за 2 роки на еміграції, в останній надії на допомогу громадянства прохає вказати яку-будь РОБОТУ. Знає російську мову, доск. веде коректу, архіт., вчит. гімн., виправл. мову, перекл., може постав. Видавництво.

Адр.: Редакція „Гром. Вісника“ для письмен.-емігранта.

НИТКИ

вс. рода, дошиття і вишивання, гуртом і надрібно продає дешево і порує свої робіти сукоць і білля, де гра — — — — — 27 сія — —

ЖІНОЧА СПІЛКА „ПР“ — ЛЬВІВ, — ПРОМИСЛОВА „ПР“ Ринок ч. 29. XV 3-20

Львів, Городецька 93.

Львів, Городецька 93.

Емігранти! — Позір!

Сим маємо честь повідомити, що в порозумінню з Міністерством Праці і Суспільної Опіки (еміграційний уряд)

АНГЛІЙСЬКЕ КОРАБЕЛЬНЕ ТОВАРИСТВО

Royal Mail Steam Packet Co.

1228 1-1

LONDON

відкрило свою філію у Львові, вул. Городецька 93. Є се одинокое Товариство, котре має безпосереднє получення з північною, середньою і полудневою Америкою, як Зєдинені Держави, Аргентина, Бразилія, Урагвай, Куба, Мексика, Панама і т. д. через Гамбург, Роттердам, Данціг, Southampton, Cherbourg і La Rochelle Pallice. В наших бюрі продає корабельні карти зі Львова до кожного американського порту північної і полудневої Америки.

Уділяєся всяких інформацій устно, а на письмєх відповідаєся відворотною почтою безплатно. Всякі письмєх просимо слати на адресу: R. M. S. P. вул. ГОРОДЕЦЬКА 93.

Львів, Городецька 93

Львів, Городецька 93.

Самородне споювання металів

виконує МЕХАН СЛЮСАРІЮТЬ СЫНІ ВАРСТАТІ

Акційної Спільки для буд. промислу, дав. 1230 міське І. Левинський 1-1

— Львів, вул. потоціного ч. 58. —

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

:: Читальні „ПРОСВІТИ“ ::

в Левандівці

відбудуться в неділю 30. квітня о год. 4 попол.

1230 1-1

ВИДІЛ.

Позір Підгаєччина!

ПРОМИСЛОВО-ТОРГОВЕЛЬНА СПІЛКА

„ТРУД“ в Підгайцях

відкриває з дня 1. мая 1922 р. в домі п. Білєвського при вул. Широкий — робітню жіночих сукоць, мужського і жіночого білля — з відділом для напавок одягів і білля. — Ціни умірковані. — Виконання 1164 перворядне. 3-3

Торговельні КУРСИ

ВЕЧІРНІ.

Наука бухгалтерії, торговельної і банкової кореспонденції, купельних рахунків, суспільної економії і торговельної техніки. Вписи приймаєтьсє лише до дня 1. мая ц. р. включно. Курси кінчатсє іспитом в Державній Торговельній Академії, рівнож курс стенографії, писання на машині і чужих мов.

ДИР. РУТОВСНІ,

1200

Зиблівецька 41.

2-2

ПЕРШОРЯДНА РОБІТНЯ

Конфєкції жіночої і мужеської

Марка Метіай-Мітієвського

Перша школа віденського крою

Львів, вул. св. Йосифа 6, I. п.

1192

(БІЛЯ НОСТЕЛА СВ. АНТОНІЯ.)

2-3

ALFA LAVAL Separator

КРУЖЛІВКИ ДО МОЛОКА ЧАСТИ СКЛАДОВІ І ПРИБОРИ — — — МОЛОЧАРСЬКІ — —

1224 поручає і виконує напави 1-3

ГЕРМАН ЛЯНДЕС

Львів, вул. Городецька 34 II. п.

ПАСІКА

або наука про те, що треба знати, щоб постаратис, та як що коли робити, щоб пасіка все добре велася. Написав МИКОЛА МИХАЛЕВИЧ. Ціна примірника 300 мп. з пересилкою 330 мп. — Головний склад в КНИГАРНІ У. П. Т. Львів, Руська ч. 3.

СІЧКАРНІ, МЛИНИ до збіжжя, ВИТИСКАЧІ І ПРАСИ до олії, НАГРОБНІ ХРЕСТИ, МЛИНАРСЬКІ УРЯДЖЕННЯ, НАСКУВАННЯ ПИЛЬНИКІВ, ВІДЛИВИ ЗАЛІЗА І МЕТАЛУ після власних і надісланих моделей достарчає і поручає

ФАБРИКА МАШИН І ВІДЛИВАРНІ БРАТІВ БІСНУПСЬКИХ С. А. 6. 6-6 в Коломиї. 1020

НАДАЙТЕ ЦІННИКІВ.

Заступник фірми: Марио Фаврштайн, Львів — Городецька 55.